

TOTO

使用說明書 附保證書

致施工業者

請將貴公司名稱及安裝完成交付使用日期填寫於保證書內，交予客戶保存。
另外，請務必告知客戶一部分零件需定期更換。

浴缸用龍頭

TBC20型・TBF20型・TBG20型・TBH20型
TBJ20型・TBR20型・TBW20型



■感謝您選購TOTO浴缸用龍頭。
請詳細閱讀本使用說明書後，
正確地使用。

■本說明書內附保證書，請務必
妥善保存。

安全注意事項 1 ~ 4
各部位名稱 5

前言

使用方法 6
預防凍結的方法 7 ~ 8

使用方法

日常清潔保養 9 ~ 11
定期檢查 12

清潔保養

疑似故障 13 ~ 14
售後服務 15 ~ 16

疑難排解

保證書 18

安全注意事項

(為安全起見請務必遵守)

使用前，請務必詳細閱讀「安全注意事項」後正確使用。

- 閱畢後，請務必收存於使用者隨時可取閱之處。
- 為方便您安全且正確地使用本商品，並防範對您及其他使用者造成危害、抑或財產損失，本說明書中列出各種不同標示。
各標示及其含意如下所示。

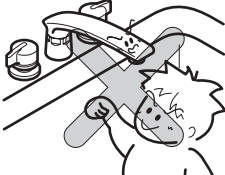
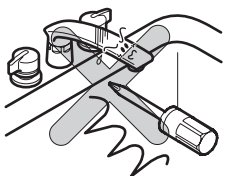
標 示	意 義
 警告	若忽視本標示欄的內容而操作錯誤，可能導致人員死亡或重傷。
 注意	若忽視本標示欄的內容而操作錯誤，可能導致人員受傷或財物損失。

■ 以下列圖示區分，說明應遵守內容的種類。

	 為絕對「禁止」的行為。 左圖表示「禁止分解」。
	 為務必執行的「強制」內容。 左圖表示「務必執行」。

依型號不同，圖面與實品的形狀可能有部份差異。

 警告		
 禁止	請勿使用溫度超過85℃以上的熱水 若使用超過85℃以上的高溫熱水，可能導致龍頭壽命縮短、破損造成燙傷，或漏水弄濕家具設備等財物損失。	 OK! 85℃以下
	請勿進行本商品構成零件以外的安裝或零件拆卸等改造 可能導致商品功能受損、燙傷、受傷、或漏水弄濕家具設備等財物損失。	

 警告		
 禁止	請勿讓幼童單獨使用 可能導致燙傷、受傷。	
 禁止分解	本說明書中記載的項目以外請勿分解 可能導致破損造成燙傷、受傷、或漏水弄濕家具設備等財物損失。	
 禁止接觸	使用高溫熱水時，請勿直接觸摸出水管 可能因出水管處於高溫狀態導致燙傷。	
 務必執行	使用熱水時，請務必先打開冷水側旋鈕後，再慢慢打開熱水側旋鈕調整至希望的溫度 先打開熱水側可能因高溫出水導致燙傷。	
	使用冷熱水前，請務必以手確認是否為適溫 高溫出水可能導致燙傷。	
	關閉熱水時，請務必由熱水側旋鈕開始關閉 可能於下次使用時，因殘留於龍頭內的高溫熱水流導導致燙傷。	

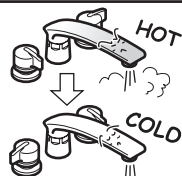
警告



務必執行

使用完高溫熱水後，讓冷水短暫流出一段時間

可能於下次使用時，因殘留於龍頭內的高溫熱水流導致燙傷。



請慢慢地轉動熱水側旋鈕把手

突然轉動可能因溫度急速上升導致燙傷。



請定期(1年2次)檢查配管周圍，確認有無漏水或鬆脫

若因為劣化・磨損等造成零件破損，可能導致燙傷・受傷、或漏水弄濕家具設備等財物損失。



冷水水壓請務必高於或等於熱水水壓，另外將熱水側加壓時，也請務必低於冷水側

若熱水水壓高於冷水水壓，會變得無法正常調節溫度，可能導致燙傷。



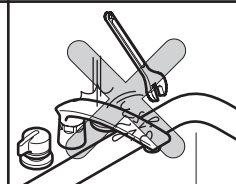
注意



禁止

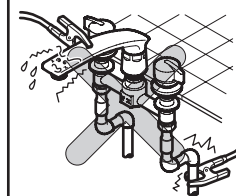
請勿施以重力或撞擊

可能導致破損、或漏水弄濕家具設備等財物。



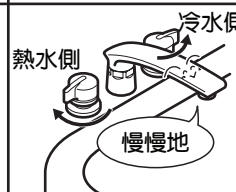
使用解冰機(對凍結的水管等通電來解凍的裝置)時，請勿對龍頭通電

可能導致龍頭發熱、破損，漏水弄濕家具設備等財物損失。



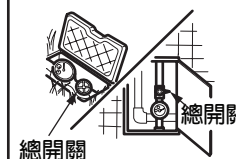
請慢慢地操作旋鈕把手

若突然關閉會發出「咚」的聲音，對配管造成衝擊，導致漏水弄濕家具設備等財物損失。



長時間不使用時，請關閉配管部的給水總開關

可能導致漏水等意外事故。



務必執行

使用於可能凍結的場所時，請參照P. 7確實實施預防凍結之措施

可能導致零件破損、漏水弄濕家具設備等財物損失。



可能發生凍結情形時，請同時進行配管及龍頭的排水作業

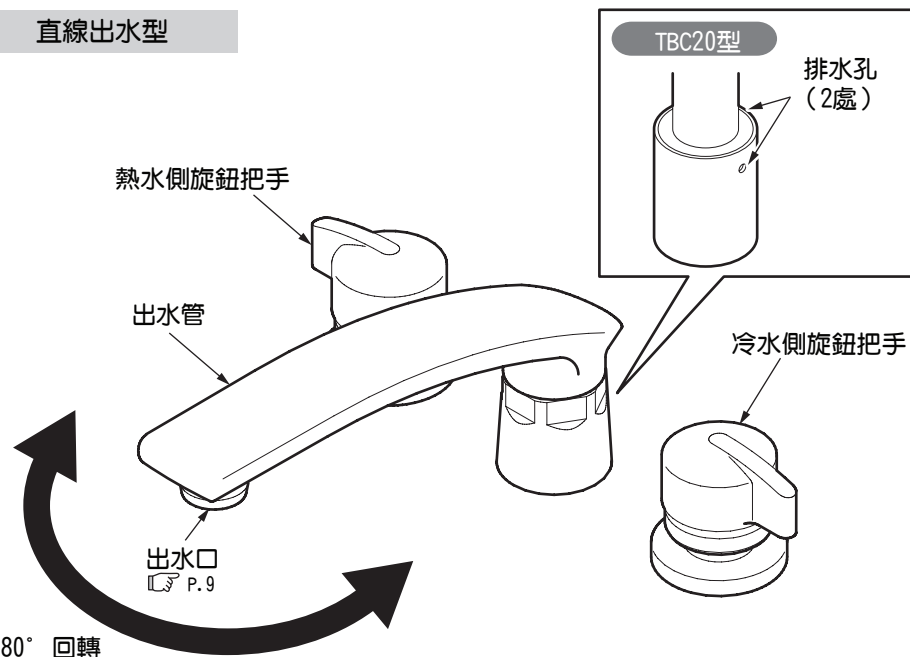
(請參照P. 7)

可能因零件破損、漏水弄濕家具設備等財物損失。



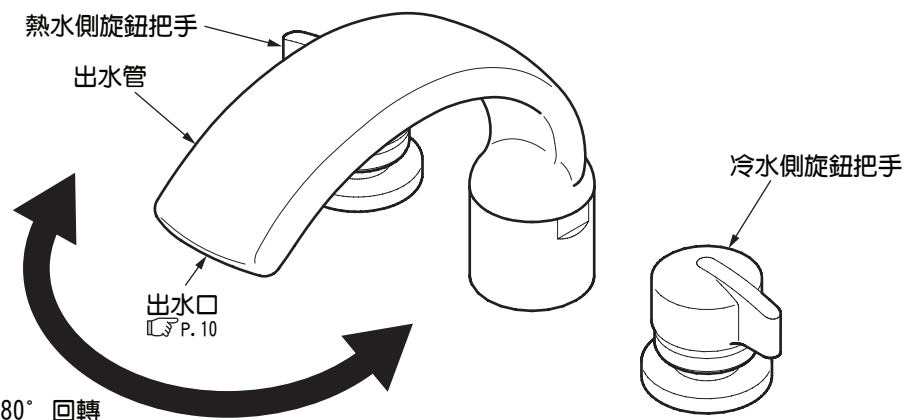
各部位名稱

直線出水型



※依型號不同，圖示與實品的形狀有部份差異。

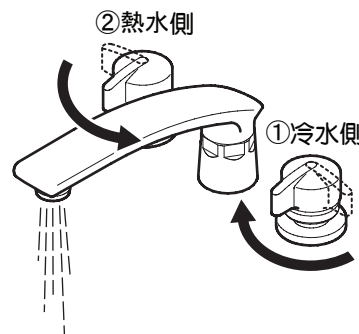
瀑布出水型



※依型號不同，圖示與實品的形狀有部份差異。

使用方法

流量・溫度調節的方法



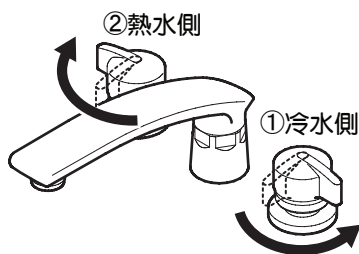
1. 順時針方向轉動冷水側旋鈕把手。
2. 逆時針方向轉動熱水側旋鈕把手，以調節流量・溫度。

由熱水側開始轉動可能因突然的高溫熱水流導致燙傷。

小知識

為防止因錯誤動作所導致的燙傷，建議熱水溫度為60℃。

停止冷水(熱水)出水



1. 請務必先由熱水側旋鈕向順時針方向轉動。
2. 逆時針轉動冷水側旋鈕。

※若先轉動冷水側，可能會因高溫出水導致燙傷。

※請慢慢操作旋鈕把手。可能產生水錘現象。

小知識

「水錘現象」意即急速關水時發出「咚」的聲音之現象，並非龍頭不良。有可能導致配管損傷或漏水，請注意。

預防凍結的方法 (使用於可能產生凍結的場所)

- ◎可能因水栓凍結導致零件破損或漏水。
- ◎因凍結所造成之損傷，即使在保證期間內，屬收費維修。
- ◎可能凍結的情形時，請勿讓龍頭周圍的溫度降至冰點以下。另外，可能降至冰點以下之情形，請實施下列處置。

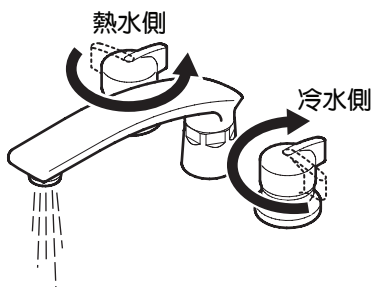
使用於一般地區時

使用於可能凍結的場所時，下列的處置方法可能可以預防凍結。

- 讓龍頭流出少量的水。
- 於配管部等處包覆保溫材。

使用於寒冷地區時

請依以下順序進行排水。

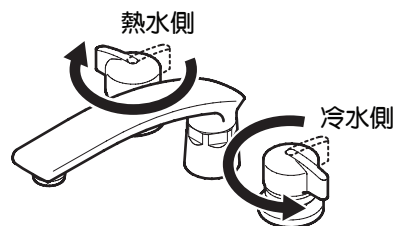


1. 停止配管部止水栓等處的給水，進行排水。

若不知配管總開關及排水栓時，請洽詢施工業者。

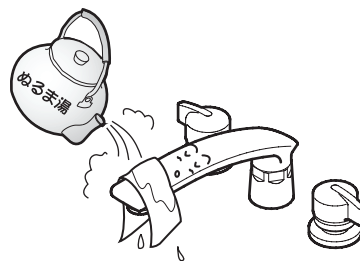
2. 將熱水・冷水旋鈕全開將龍頭內的水排掉。

再次給水的情形



將熱水・冷水旋鈕關閉後(未出水的狀態)再次進行給水作業。

進行排水並且再次給水後，仍不出水的情形時



即使進行排水，附著於出水口濾網處的水滴結凍，再次通水後短時間內，可能有不出水的情形。此時，請以毛巾等布料包覆，緩緩倒入溫水讓其滲入。

長時間不使用時

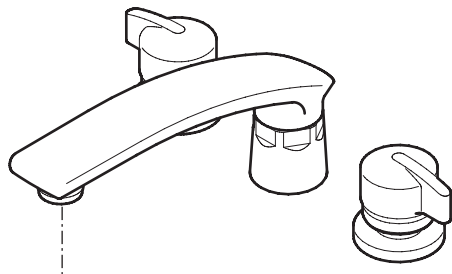
防備長時間不使用時氣溫驟降，請進行預防凍結措施。

日常清潔保養

為充份發揮產品功能、及保持龍頭美觀並衛生地使用，請做好日常清潔保養。

出水口的清潔保養

直線出水型



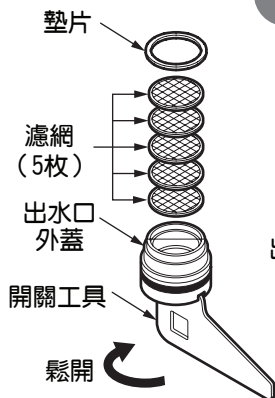
1. 轉動出水口外蓋拆下

無法拆下時，請使用橡膠手套拆下。

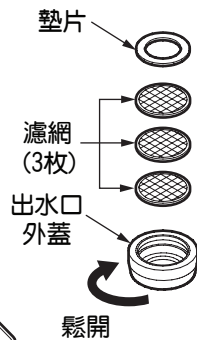
TBC20型的場合

請使用開關工具將吐水口外蓋拆下。

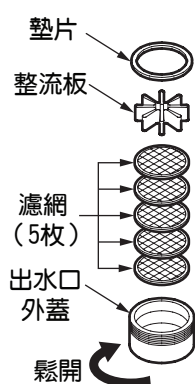
TBC20型



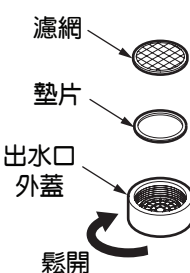
TBF20SA型
TBH20A型



TBR20型



TBG20型
TBJ20型

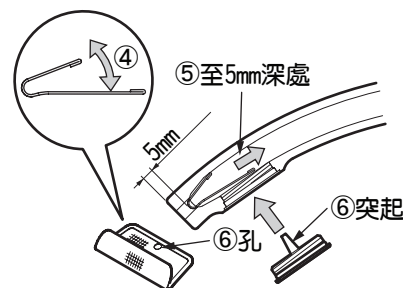
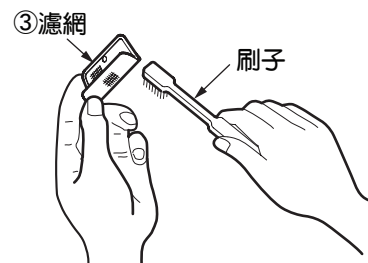
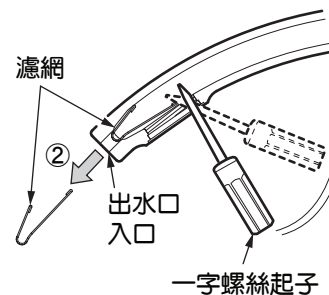
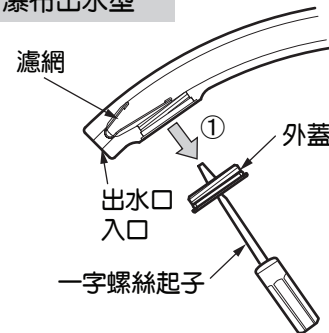


2. 使用刷子等物清除出水口外蓋及阻塞於濾網上的污垢。

3. 將濾網及墊片放入出水口外蓋內，安裝。

請注意，分解時請勿遺失零件。

瀑布出水型



1. 使用一字螺絲起子等物將蓋子取下。

2. 將濾網按壓取出。

使用螺絲起子等物的前端將濾網朝出水口方向按壓取出。

3. 使用刷子等物清除阻塞於濾網上的污垢。

4. 濾網放入前，請將彎曲部分稍稍打開。

5. 將濾網押入。

朝出水口方向放入，並由出水口押入至5mm程度深處。

6. 將蓋子塞入。

塞入蓋子時，為防止濾網飛出，將蓋子凸起部穿過濾網的小孔。

定期檢查

為讓您安全・舒適地使用，請進行以下的定期檢查。

配管周圍的漏水(一年2次)



確認配管周圍有無漏水。

若因劣化・磨損等造成零件破損，可能導致受傷或漏水弄濕家具設備等財物損失。

漏水的情形時，請關閉給水總開關(請參照P. 13)洽詢原購買的販售店・安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

本體部的鬆脫(一年2次)

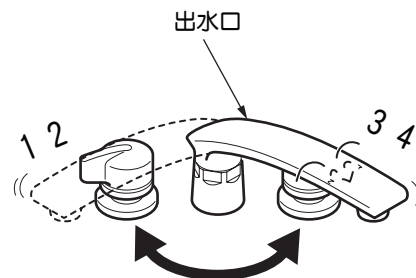


確認本體部有無鬆脫。

本體部有鬆脫的情形下持續使用時，會對配管造成負荷導致漏水。

本體部有鬆脫時，請洽詢原購買的販售店・安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

出水口的操作性(1個月1次)



請時常轉動出水管

若長時間未轉動，可能導致轉動部附著水垢不易轉動。若勉強轉動，可能增加配管負擔產生漏水情形。

若出現轉動困難情形時，請洽詢原購買的販售店・安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

使用布料的清潔保養

●輕微髒污的情形時

請將泡水或溫水的柔軟布料擰乾，擦去髒污。

●嚴重髒污的情形時

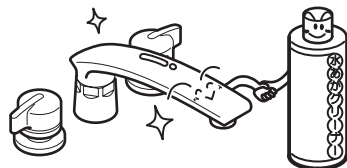
請以柔軟布料沾取適量稀釋過的浴室用中性清潔劑擦去髒污後，再用水清洗並擦乾。



使用TOTO水垢清潔劑的清潔保養

如果要清除附著於龍頭表面的水垢等髒污，建議使用不會損傷龍頭且又能有效去除污垢的TOTO水垢清潔劑。

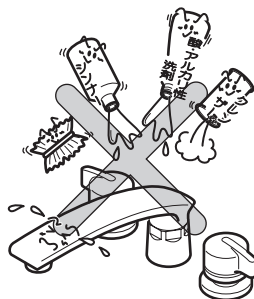
選購品請洽詢您原購買的販售店、安裝公司、或台灣TOTO股份有限公司。



請求

請勿使用會損傷龍頭表面的物品。

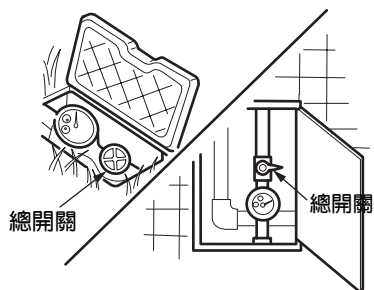
- TOTO水垢清潔劑以外的酸性清潔劑、含氯漂白劑、鹼性清潔劑
- 稀釋劑、揮發劑等溶劑
- 去污粉、研磨粉等含有粗顆粒的清潔劑
- 尼龍刷、棕刷、刷子等



疑似故障

緊急時止水方法

配管周圍漏水或水流不止等緊急情況時，請關閉給水總開關。



關閉總開關。

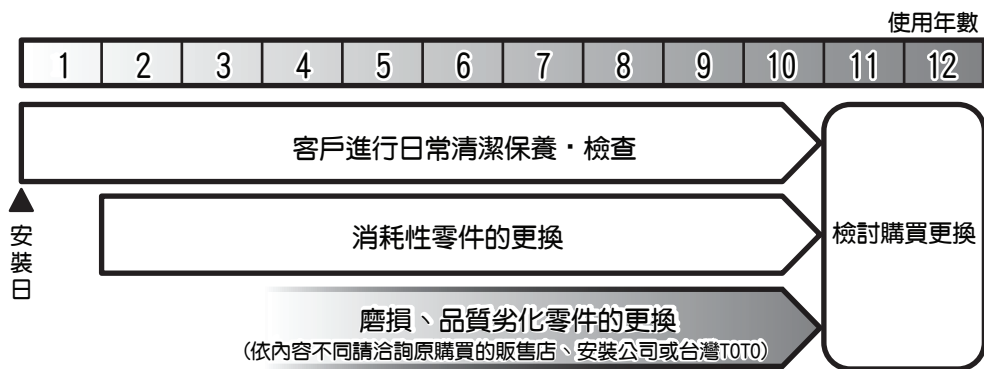
- 以下情形時，並非故障。委託修理之前，請確認以下事項，若仍無法解決時，請洽詢原購買的販售店、安裝公司、或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250詳細內容請參閱售後服務(P. 15)

委託修理之前			
現象	建議檢查之處	處置方法	參照頁數
無法止水	旋鈕把手是否全關？	旋鈕把手轉至止水位置為止。	第6頁
流量少	止水栓是否完全打開？	利用旋鈕把手調節流量	第6頁
	出水口濾網是否阻塞髒污？	清掃出水口。	第9・10頁
	和瓦斯熱水器組合使用時，能力切換式的熱水器是否設定至適當能力？	請將瓦斯熱水器的能力設定至適當能力。	—
	出水口是否凍結？	以溫水潑灑出水口。	第8頁
只出低溫熱水	熱水器供給的熱水是否充足？	確認熱水器的設定溫度動作。	—
溫度不易調節	熱水器供給的熱水是否充足？	確認熱水器的設定溫度動作。	—
水由排水孔流出 (TBC20型)	滲入出水口與台座之間的水由排水孔排出。此非異常現象。	—	—

- 以下現象出現時請務必進行維修。

現象	說明
出水口等可動部轉動困難時	出水口等可動部不易轉動時，可能是因水垢附著或潤滑劑耗損。 若繼續使用，可能導致故障，請委託修理。

售後服務



【委託維修前，請先確認「疑似故障時」(P. 13)!】

保證書 (本說明書的P. 18即為保證書)

- 本商品依據保證書內容做出保證。請確認是否填入安裝日、安裝公司名(或販售店)及捺印。另外，請詳細閱讀保證書內容後，妥善保存。
- 保證期間請確認保證書。

關於保證

- 保證期間中
依據保證書的規定進行維修。因為保證期間內也可能必須付費維修，請詳細確認保證書內容。例如：「未遵照使用說明書、施工說明書、產品上的注意標籤等產生的不良問題」等情形時，需收取費用。
- 保證期間過後
經維修後可繼續使用的商品，將根據顧客要求進行維修並收取費用。
→ 請確認「委託修理時」「維修費用的構成明細」(P. 29)。

關於零件的更換

免費維修所更換的零件・商品為台灣TOTO所有。

修補用零件的供給期間

本商品的修補用零件(維持功能上不可欠缺的零件，使用期間中需要更換的可能性大之物品)的供給期間為製造中止後10年。

磨損・老化零件的更換

- 止水栓及墊片如果磨損・老化可能導致漏水。此情形時，該零件需要更換。
- 磨損・老化零件的更換請洽詢原購買的販售店、安裝公司、或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

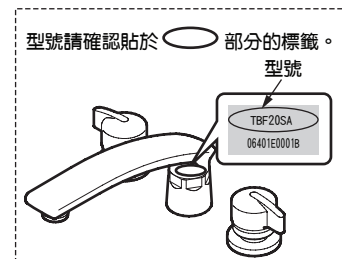
委託維修時

【委託修理單位】

原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

【需要聯繫的內容】

- ① 住址、姓名、電話號碼
- ② 商品名
- ③ 型號
- ④ 安裝日
- ⑤ 故障內容、異常情形(何處漏水等)
- ⑥ 希望到府維修日期



【不明白之處及維修相關洽詢】

原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

維修費用的構成明細

修理費用由 **技術費用** + **零件費用** + **出差費用** 構成。

技術費用：檢測・故障部位的修理及更換零件・調整・修理結束後的定期檢查等作業所收取的費用

零件費用：修理時所使用零件費用。

出差費用：維修技術人員的派遣費用。

TOTO®

保證書

本保證書所記載之範圍內可免費維修。自安裝日起至以下記載期限內，如果發生故障，請出示本保證書予原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO股份有限公司要求維修。

顧客	顧客		先生／女士
	住址	〒	
安裝公司／販售店	〒		印
	電話	—	
安裝日期	年	月	日

產品名稱	浴缸用龍頭
型號	TBW20
保證期間	安裝日起1年內

★致顧客

- 當您領取本保證書時，請確認是否已確實填寫安裝日期、安裝公司名（或販售店名）及捺印。
本保證書不會再發出，請妥善保存。
另外，本保證書僅限台灣國內有效。

- 即使在保證期限內，若有下述情況發生時，仍須收取維修費用。

- (1) 因使用不當、維護管理不正確所導致的故障。
- (2) 未遵照本公司制定之施工說明書施工、或因非專業人士自行分解等原因而導致的故障。
- (3) 建築物結構變形等產品以外的不良因素而導致本產品故障。
- (4) 外觀塗抹顏色褪色等長年變化或長期使用造成的磨損等，而導致外觀上的不良問題。
- (5) 裝設於金屬容易腐蝕的環境（海岸附近、溫泉區等地）所導致的故障。
- (6) 因老鼠等動物或昆蟲咬、動物或昆蟲屍體殘留於本產品內所導致的故障。
- (7) 因火災、雷擊、地震、火山爆發、水災、海嘯等天然災害，或破壞行為所導致的故障。
- (8) 電器製品的異常電壓、使用指定以外之電源（電壓・頻率）及送電線・週邊器具等外部發生的電磁波所導致的故障。
- (9) 零件（乾電池等）消耗所導致的故障。
- (10) 日常清潔保養處所（濾網等）及排水栓等的O型墊圈或墊片・膜片閥等的磨損・劣化所導致的故障。
- (11) 因砂子或垃圾等流入配管內、及水垢附著所導致的故障。
- (12) 使用不符合自來水相關的國家基準（自來水法）所訂定之飲用水水質標準的溫泉水、井水等所導致的故障。
- (13) 因凍結所導致的故障。
- (14) 未出示本保證書者。
- (15) 本保證書內未填寫客戶名稱、安裝日期、安裝公司（或販售店）名、未捺印者。

- 關於零件的更換
免費維修所拆下的零件・產品為台灣TOTO（股）所有。

※本保證書在以上所明記的期間、條件下均免費維修。本保證書並不對客戶們法律上之權力有所限制。
保證期間過後的維修若有不明白之處，請至購買的安裝公司、販售店或台灣TOTO詢問。

台灣TOTO股份有限公司
台北市松仁路97號7樓(C) TEL：(02) 8789-0250
台灣TOTO免付費服務專線 TEL：0800-890-250